再患非擴散　體弱病弱身侵　堅志鬥仍强

切除之瘤證實含癌細胞

余綺霞再次迎戰病魔

余綺霞早前發覺左耳與頸之間，出現了一粒如花生米般大小的腫瘤，最近經醫生化驗證實，該腫瘤是含有癌毒細胞成份，需要她左周一立即前去作腦掃描，周二便可告之她一個詳細報告。

許多人均覺得上天對霞女並不公平，一次又一次的將災難降臨於她身上，人說大難不死必有後福，但對於霞女這句說話並沒有兑現。

再次知道自己又患上癌症，霞女却依然故我，十分堅强，在電話中勇敢地三番四次對記者說：「這個世界很好，我不捨得走，真不捨得走，我一定不會走，要堅持到底，與病魔作戰，一定要贏！」

霞女表示，目前她的身心均十分疲累，不過她是天生死硬派，硬頸之人，絕不會輕易放棄，既然第一次癌魔來時，她可輕易戰勝，第二次亦不會鬆懈，笑言萬一輸了就會十分「無面」。

她知道今次再侵入她的癌細胞，並不是復發，而是病毒乘她身體虛弱而入侵，形成另一種癌症，故她現時每日也早睡早起，並且盡量吃多些東西，令身體强壯起來，奮力迎接另一次挑戰。

余綺霞雖再次患上癌症，却依然勇敢面對

首次踏足中國大陸　溫碧霞開心

溫碧霞為無綫拍攝電視電影《末路狂奔》後，已準備暫時不再接電視工作，蓋因稍後她需前往北京為電影以景一個月，並且忙於為其新大碟錄音。

原來她從來沒有到過中國，同鄉證中未曾蓋過印，故今次有機會到北京工作，她是十分開心，可一睹祖國河山，她並不担心到國內工作會辛苦，蓋因以前她亦到過許多比國內落後的地方拍片，一早有心理準備。

目前她的個人大碟已錄了一半，在七月中左右推出，對於樂壇中新人充斥競爭大，溫碧霞表示她並不因此感壓力，認為每個歌手均有其個人獨特風格，只要辦台上表現出色，包裝及宣傳得法就應沒有問題。

談到早前鄭美霞與霞蚤公司鬧得十分不愉快，溫碧霞謂她亦知有此事，亦希望此事可盡快過去，她現時與霞蚤是再沒合約，因此霞蚤發生任何事，對她大碟的製作並無任何影響。

問有關情形，同時她的新牌已給家人「吊銷」，暫時不准駕車。

去年遇露體狂　吳家麗懲狼記

萬花筒

吳家麗昨日與周慧敏一齊拍《靈戰》時，兩人在化妝時講起小時候被人博懵的事，家麗謂讀書時與同學行街市，竟被一個衰男人胸襲，她立即掉轉頭看看是誰，對方走得很快，本來以為沒事，於是繼續向前行，不久又再次遭人胸襲，她企圖去看清楚對方樣貌，但都被他躲避過，她十分氣憤。

去年她又遇到一位十幾廿歲的年青，向她露體，家麗說當時她正在抹車，那年青頭叫她一聲，然後當她面前除去運動褲，做出猥瑣動作，家麗大叫「你做咩嘢？」然後用抹車水潑向他，對方還不肯走，家麗雙眼瞪着他說：「認住你個樣報警！」對方才肯走。家麗認為對付心理變態的人，一定要惡些，最好是拍他的照片登報，讓他的醜事全港人都知道，又加重懲罰他們，因為年長的女性可能不會有事，但若小孩子，這種遭遇會留下陰影，影響她的一生。

家麗為了安全起見，她平日上街手上一定有一樣東西在手，例如大哥大電話、手袋之類，以作對付色狼之用。

來港三個月　朋友沒一個　于莉發洩寂寞　幾乎每天哭泣

人藝事

覺得面對許多競爭，有些被欺負感覺，加上本身有些「自閉」，不易與人溝通……

于莉來港拍戲已三個多月，她坦言十分掛念家人，現在有許多工作，想回鄉探問家人也不可以，打長途電話又費用昂貴，每次只可以講幾句便掛綫。

于莉是第一個由大陸來香港發展的女星，她坦言暫時並不好受，在事業上她的確十分幸運，有許多很好的機會，但在個人方面，她要一個人承担起許多問題。她坦言來港發展並非單單在事業上重新開始，甚至在語言上、演技上、生活習慣上，香港與大陸也有明顯的不同，一切都要重新學習。在大陸時，她有家人和許多關心她的朋友，但在香港，暫時為止她仍未有一個可以談心事的朋友，也可以說她目前是一無所有。

大陸與香港因為政策不同，在大陸做演員每個人的地位是平等，香港的演員有許多競爭，她坦言開始時也會有一些被人欺負的感覺，現在已經接受。現時每日開工她都很開心，因為拍戲時她專心拍戲，煩惱丟在一旁，但每當不用開工時，她便不期然會有寂寞的感覺，她的發洩方法是哭，幾乎每日也哭，哭得倦了便上床睡覺，有時哭得眼睛腫了便用熱水敷，然後出發開工。

有人建議她可以盡量適應香港生活環境，結識新朋友甚至男朋友，便可以稍解孤獨感覺，于莉却坦言她本身性格一向都有些自閉，她明白自己腸直肚直，許多時候得罪了別人也不知道，在大陸時已經如此，她很怕與陌生人溝通，怕對方誤會，來香港發展時，她的家人、朋友都提醒她說話要格外小心，再加上香港不是每個人都懂普通話，交朋友比較困難。以前在大陸時，有許多男士向她追求，但拍拖時間最長也不超過一年，主要是她的性格太過情緒化，有時候對方安排好一天節目，又或者一頓晚飯，她稍覺得不滿意會掉頭便走，于莉坦言明知是自己不對，但性格改不了，可能以後也沒有人夠胆再追求她。

·余蘭·

導演要求嚴格，吳家麗與周敏慧都認為是好事，因為對劇有助。

翁虹返港即去還神　座駕翻滾人幸無恙

翁虹早前發生交通意外後，旋即到台灣寬傳劇集，回港後昨晚同母親與姊姊立刻到黃大仙還神，初次露面，翁虹面容沒有受毀，精神也不錯。

當她抵步台灣便立刻致電母親報平安，原來因她意外後便在港失聯，有消息稱其意外死亡，令翁母憂心忡忡，聽到她聲音時母親忍不住哭起來。

翁虹透露事發時，休克一陣，及至甦醒後四處找不到車門，望出車外全部是脚，始才知道車子翻轉了，那一刻她失去記憶，被送入私家醫院救治，翁虹說當時下意識想閃避一樣東西，才會發生意外。

目前，翁虹的頭骨、脊椎骨有輕微歪曲，所以稍後準備全身檢查及要求電腦掃描。

經此一役翁虹感觸良多，知道身邊朋友關心，家人與公司更成為接綫生，今次大難不死，算是不幸中大幸。

交通意外後，翁虹收到交通部信件，詢問有關情形，同時她的新牌已給家人「吊銷」，暫時不准駕車。

影視奇趣錄

開工四小時　日收逾千元　乞丐致富有術

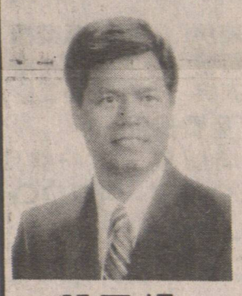
黃光亮笑稱要轉行

據報道，一名老婆婆行乞維生，竟然在財務公司有百多萬元定期存款，黃光亮笑言原來行乞也可以致富，他日前在九龍城一夜店吃宵夜，見到一名年約三十歲左右的男子，打扮得相當斯文整潔，店員與對方打招呼，並問對方何時介紹他人行，該男子離去後，黃光亮好奇心起，向店員問及該男子做什麼行業，原來對方居然也是一名乞丐。

據店員稱，該男子平日在機場附近行乞，每日只「開工」四個小時，但「日薪」有千多元，對方可以不勞而獲，他也有興趣轉行扮乞丐，但他本身性格十分討厭一些人以博取他人同情心而牟利，乞丐本應是失去工作能力，而又需要他人幫忙，才在街頭行乞，但這些「職業乞丐」的出現，使人對乞丐抱有戒心，他坦言現在自己見到街邊的乞丐也未必會施捨給對方，心理上總有「對方比自己有錢」的影子。

黃光亮笑言羨慕扮跛手跛脚，一時又會扮盲，效果十分迫真，所以有極為豐裕的收入。

Canada Trust Realty
Canada Trust Realty Inc. / Realtor
加拿大信託實業公司
2nd FL. 5455 WEST BOULEVARD VANCOUVER B.C. V6M 3W5
經理 關聯耀 Manager KEITH QUAN
公司電話266·4155



鄭國橋
公　司：266-4115
手提電話：649-8328

▲709 20th ST., NEW WEST, 全新大屋，一三下二可分租，兩廚三廁，近交通及學校，開價 $248,000
▲1838 GRAVELEY, 三層樓分租，月入$1160, 售 $238,000.00
▲2031 E. 23 街，五年 VANCOUVER SPECIAL 上四下二，可分租，出入方便，近中小學，只售 $318,000
▲408 E. 29 街四年新 VANCOUVER SPECIAL 上三下二，可分租，好景開價 $333,000
▲東區兩年新大屋，七個大房，五浴室，三廚房，可分租，街角地59X122 呎，適合大家庭。518 E. 28 街。

▲2115 RUPERT 二年新平屋，四睡房，三浴室，高有景，地33X122 呎，平、平、平。$299,000 請快！

鍾炳基
ANTHONY CHUNG
公司 266-4155
手提電話：250·8668
中文傳呼：686·8202
忠誠服務　資源充足
公公道道　買屋賣屋
＊歡迎託售各埠柏文，房產物業，大小生意

快手快脚
又一靚屋
RENFREW 五年新淨光猛特式屋，上三下二，紅瓦頂地勢高，幽靜有景地33X128特大廳房，不看不信，快來約見！

一字咁簡單
收租七百餘，叫價七萬餘HANLEY三睡房城市屋，投資自住，一流佳選，手快有！

HABITAT REALTY LTD. 438·3501
AMY LAU
劉穎茵
2160 KINGSWAY VAN., B.C.
公司：438·3501 傳真：437·9119
住家：421·8178 傳呼：680·7332

★有香港客想現金買入商業大樓及大地請來電查詢！

△7395 EDNOR 北本拿比高商區，大屋歐洲建築商，面積大63萬。
△4035 VENABLE 本拿比四年新紅瓦，四千餘呎大屋，溫城市全景豪華大屋55萬。
△SOUTH GRANVILLE 區大屋全翻新，地大50X102 上下完成方便，近好中學，急讓48萬。
△7211 ERIDLWOOD CAT，本拿比，設備齊全，上房下廳高尚區享受好價38萬。
△溫特色屋近乃街及十二街上下完成30萬餘。
＊本拿比，標準地，上三下二，可分租，CAPITAL HILL 區，開價 $228,000
△列治文近 FRANCIS 夾 NO 4，16年新三睡房靚屋，另土庫有二睡房單位可分租，約8·000 呎地，硬木地板，價$ 245·000
△近 PINE 35X155 地，堅固靚三睡房及家庭廳，硬木地板，土庫三睡房，抵買，價$ 209·000
△南本拿比 5369 MARINE DR 兩年新，紅瓦屋頂，水暖氣，有防盜及吸塵系統，按摩浴池，4·500 呎，八睡房兩廚房，大地 64X235 $ 399·000
△ 2985Mc Gill 標準地 16年新溫哥華特色屋上三下二睡房可分租 $245.000
△北本汝比高尚住宅區，70 X 110 地，六睡房豪華大屋，有家庭廳，大按摩浴池，開價 $ 480·000
△高貴林近 Coq mall 全新豪華大屋，設計豪華舒適共四睡房 另書房共三千餘呎另有高土庫三車房 $479.000
△ DUNCAN 廿五年新，商業樓，60 X 117 地，正層兩舖位，樓上兩單位，各三與四睡房，開價$ 350·000 業主退休急售。
△.566 Cassiar 標準地 上下二房可分租 有車房 $185.000

Sutton GROUP
KAREN BONG 王太
公司：925-1111
住宅：922-1957
手提：671-1816
《精通國、粵、客、印尼、英語》

△新盤：西區 336 W. 5 AVE. 高級批發商業樓 49.6X120 輕工業區$728.000
△鐘錶生意出讓，最適合取消移民條件。
△850 BURRARD ST. 市中心高級柏文由 18萬元起
△北雲 2081 ANITA CT. 65X122 $225.000

△新盤：列治文旺舖出租 GARDEN CITY PLAZA 城市廣場 4751 GARDEN CITY RD. 最適合華人營業、醫生律師、美容院等。
△北雲全新單位柏文 50X140 $800.000
△西溫 BRITISH PROPERTY 豪華大屋，風景一流 2376 WEST SOLD $699.000 週末開放 2-4
△西雲 1215 HAYWOOD 三年靚屋 $528.000

⇧吉舖出售 E. BROADWAY 33X120 樓下前店面可做零售批發，後面高大倉庫，現收租$2.000 樓上寫字間可自用 $549·000

Success REALTY & INSURANCE LTD.
CHINATOWN Autoplan CENTRE
實事實業燕梳有限公司

伍黃秀英

營業代表：
MAY ENG 伍黃秀英
JORDAN ENG 伍沛雄 733-5743
DAVID TIONG 張祥瑞 874-2101 Pager 650-1394
PAUL TSUI 徐松齡 327-9322

·代理ICBC汽車燕梳及牌照各種手續。
·代理房屋，傢俬，醫藥，旅遊。
·代理商業樓宇，栢文及生意保險。
·代業主管理商業樓宇栢文，房屋各種物業，代收租金，經驗豐富，專業水準，手續費廉。

本公司服務時間
星期一至星期五 九時至五時半
星期六，九時半至四時
職員懂台山、國語、中山、廣州、潮州、英文、越南等方言

素里一年屋（似新）二層三睡房及很多其他設備
叫價$ 185000

11 單位栢文
2249 依頓街，26 年保養好，近市中心及巴士站，最近翻新包括新熱水爐，屋頂及消防設備。
叫價$680,000

★售價$850,000，地大40×325生意連業物。每日工作五小時半，每月經營約達：$50,000 MISSION NO.1中西餐館百四座位，四十車位有酒牌，東主經營十一年退休急售，歡迎洽詢。

本公司自一九五九年忠誠爲僑胞服務
電話：687-8899　145 KEEFER ST.